



Federal Union of European Nationalities (FUEN)
Union Fédéraliste des Communautés Ethniques Européennes (UFCE)
Föderalistische Union Europäischer Volksgruppen e. V. (FUEV)
Федералистский Союз Европейских Национальных Меньшинств

Romedi Arquint
President FUEN
Chapella
CH – 7526 Cinuos-chel
Tel: 0041 - 079 455 3657
romedi.arquint@bluewin.ch

Place **Husum / North Frisia / germany**
Event **EUROPEAN MINORITY FILM FESTIVAL**
Date **20061116**

Among other things, the 20th century has brought us a revolution of an unknown dimension: The replacement of letters through pictures. The world of pictures in general and the movies in particular has overwhelmed mankind with words and music. The way of dealing with this new medium was an amazing and fascinating new toy in the hands of mankind.

This new medium fascinated with three senses: with the eyes, the mouth and the ears.

Dictators took the opportunity to misuse the new feature, some artists took the opportunity to create a new way of expressing daily life. The possibilities of this new medium were exploited by the entertainment and consumer industries with its production centres like Cinecittà, Hollywood and Bollywood.

At the moment all of us are overwhelmed by a global mainstream: From South Africa to Sibiria, from Alaska to the Antarctic: the same actors, the same actresses, the same music, the same sets, the same love, crime, erotic and horror stories.

In the sphere of cultural documentaries wild animals, fantastic landscapes and exotic groups of people were shown to a limited group of the elitist public. In just this last group all kinds of small and indigenous communities, national minorities and migrants were dealt with and the more exotic - the better. Or the more aggressive the more attractive! Of course those movies were regularly produced by the majority and very seldom by those directly concerned.

But now:

Within the framework of the 21st century a Film Festival has been organised for autochthonous groups. The scripts and all further requirements were edited by those directly concerned - no matter whether professionals or amateurs - people from small autochthonous groups struggled with all matters of fund raising. And they side stepped the temptation of only showing their own specific situation (which is mostly favoured by the national minorities). Instead of this all of them took the risk of showing individual and social problems which are of interest for everyone.

FUEV - GENERALSEKRETARIAT

Schiffbrücke 41 D - 24939 Flensburg
Tel: -49 - 461 - 12 8 55 Fax: -49 - 461 - 18 07 09
E-Mail: info@fuen.org <http://www.fuen.org>

Unionbank Flensburg • Nr. 00120 84 • BLZ 215 201 00
SWIFT Code UNBNDE 21 • IBAN DE31 2152 0100 0000 0120 84

The youth with its dreams, projects and desires, the review of ones own history and legends, but also the transfer from world literature to the small world of an autochthonous group. Issues of the collective closeness and of being outsider: All this is linked to the use of languages which a long period were only spoken by teachers, priests, and mentioned in diaries and literature and within individual families.

The departure from the traditional constraints of minority culture and folklore into everyday world and its variety of social issues, the quest for new forms of expression that are offered by modern technology - All of this can be seen in the European Minority Film Festival.

The first Film Festival tried out in Flensburg. The second Festival here in Husum has become of age and can be presented in accordance with the demands for quality and topicality.

On behalf of Romedi Arquint - president of the Federal Union of European Nationalities I wish all of you a successful European Minority Film Festival. Romedi Arquint regrets that he is unable to attend and not least because he would have liked to meet Renate Schnack again, as she is a member of the jury.

Romedi Arquint thanks all the involved parties including the Friisk Foriining with its Secretary Manfred Nissen and not least Gary Funck, for his great involvement in this festival. Bearing the dark November atmosphere in mind Romedi Arquint hopes that all movies from the autochthonous groups will deveolp into a shining light, as a sign that it is the small flowers that make Europe richer.



Federal Union of European Nationalities (FUEN)
Union Fédéraliste des Communautés Ethniques Européennes (UFCE)
Föderalistische Union Europäischer Volksgruppen e. V. (FUEV)
Федералистский Союз Европейских Национальных Меньшинств

Romedi Arquint
President FUEN
Chapella
CH – 7526 Cinuos-chel
Tel: 0041 - 079 455 3657
romedi.arquint@bluewin.ch

Ort **Husum / Nordfriesland / Deutschland**
Anlaß **EUROPEAN MINORITY FILM FESTIVAL**
Datum **20061116**

Das 20. Jh brachte neben vielem anderen eine Revolution von ungeahntem Ausmass: Die Ablösung der Buchstabenwelt durch eine Bilderwelt. Und die Welt der Bilder, die sich bewegten, die mit Musik und Wort, durch Lärmkulissen und Stille auf die Menschen losgelassen wurde, war ein gewaltiges und faszinierendes neues Spielzeug in den Händen der Menschen, denn hier wurde es möglich, den Menschen gleich mit drei Sinnen, mit den Augen, dem Mund und den Ohren in den Bann zu ziehen. Geschickt benützt von Diktatoren und Machthabern, erprobt von feinsinnigen Künstlern, gerieten die Möglichkeiten der neuen Medien in den habgierigen Griff der Konsum- und Unterhaltungsindustrie mit ihren Produktionsstätten Cinecittà, Holliwood und Bolliwood. Inzwischen überschwemmt ein globalisierter Einheitsbrei die Welt, vom Südkap bis nach Sibirien, von Alaska bis in der Antarktis: Dieselben Stars, dieselbe Musik, derselbe Dekor, dieselben Love-, Krimi-, Erotik- und Horrorstories.

In die Sphäre der Kulturfilme wurden für ein elitäres Publikum Dokus zu wilden Tieren, überragenden Landschaften und exotischen Menschengruppen gezeigt. In diese Sparte gehörten auch die kleinen und indigenen Völker, die nationalen Minderheiten, die Migranten. Alternierend nach dem einen Prinzip je exotischer – desto besser oder dem Zweiten: Je aggressiver und die Weltordnung störend, desto attraktiver! Selbstverständlich zumeist nicht von direkt Betroffenen, sondern von Aussenstehenden gefilmt und produziert mit mehr oder weniger Einfühlungsvermögen.

Und nun dies: Anfangs des 21. Jh in Husum ein Filmfestival der autochthonen Völker selber. Angehörige der indigenen und nationalen Minderheiten sind es, die die Scripts erarbeiten, sie engagieren - ob Laien oder Profis - Leute aus den eigenen Reihen, sie mühen sich ab mit den Krämpfen der Finanzierungsfragen, und – was noch wichtiger ist - sie lösen sich von der Nabelschau, die nur die eigenen Probleme sieht, (der bevorzugten Perspektive der nationalen Minderheiten) und wagen sich hinaus in die Welt der individuellen und gesellschaftlichen Probleme unserer Zeit: Die Jugend mit ihren Träumen, Projekten und Wünschen, Rückblick auf die eigene Geschichte und Legenden, aber auch die Übertragung von Weltliteratur in die kleine Welt, Fragen der kollektiven Enge und des Ausenseitertums, dies alles gepaart mit einem selbstverständlichen Gebrauch einer der wenig benutzten Sprachen, Sprachen, die lange Zeit vorwiegend von Lehrern und Pfarrern in Studierstuben, in der Schulstube, in Kalendern und Literatur, in Familie und sozialem Umfeld gesprochen und gewürdigt wurde.

FUEV - GENERALSEKRETARIAT

Schiffbrücke 41 D - 24939 Flensburg
Tel: -49 - 461 - 12 8 55 Fax: -49 - 461 - 18 07 09
E-Mail: info@fuen.org <http://www.fuen.org>

Unionbank Flensburg • Nr. 00120 84 • BLZ 215 201 00
SWIFT Code UNBNDE 21 • IBAN DE31 2152 0100 0000 0120 84

Dieses Ausbrechen aus der Enge tradierter Minderheitenkultur und -Folklore in die Welt des Alltags und der Breite an gesellschaftlichen Fragen, die Suche nach neuen Ausdrucksweisen, die die moderne Technologie bietet: Dies alles kommt zum Ausdruck in dem Minority – Festival.

Geprobt wurde der Anlass schon in Flensburg, hier in Husum kann er in erwachsener Form selbstbewusst und mit dem Anspruch auf Qualität und Aktualität vorgeführt werden.

Ich wünsche allen eine tolle Film-Show während der nächsten Tage, bedaure aber sehr, selber an der Teilnahme verhindert zu sein, und dies nicht nur, weil ich gerne wieder einmal Renate Schnack, die in der Jury mitmacht, getroffen hätte.

I

ch danke den Organisatoren, vorab Gary Funk für die engagierte Organisation des Anlasses, und begrüße alle Filmschaffenden und Filmfreunde.

Ich hoffe, dass die in dunkler Novemberumgebung vorgeführten bewegten Bilder der kleinen Volker und Volksgemeinschaften zu einem Licht werden, das leuchten wird weit hinaus in die europäische Landschaft als ein Zeichen, dass es die kleinen bunten Blumen sind, die Europa bereichern!